

第 15 回 SGRA チャイナ V フォーラム  
「アジアはいかに作られ、モダンはいかなる変化を生んだのか？  
－空間アジアの形成と生活世界の近代・現代－」  
アンケート結果

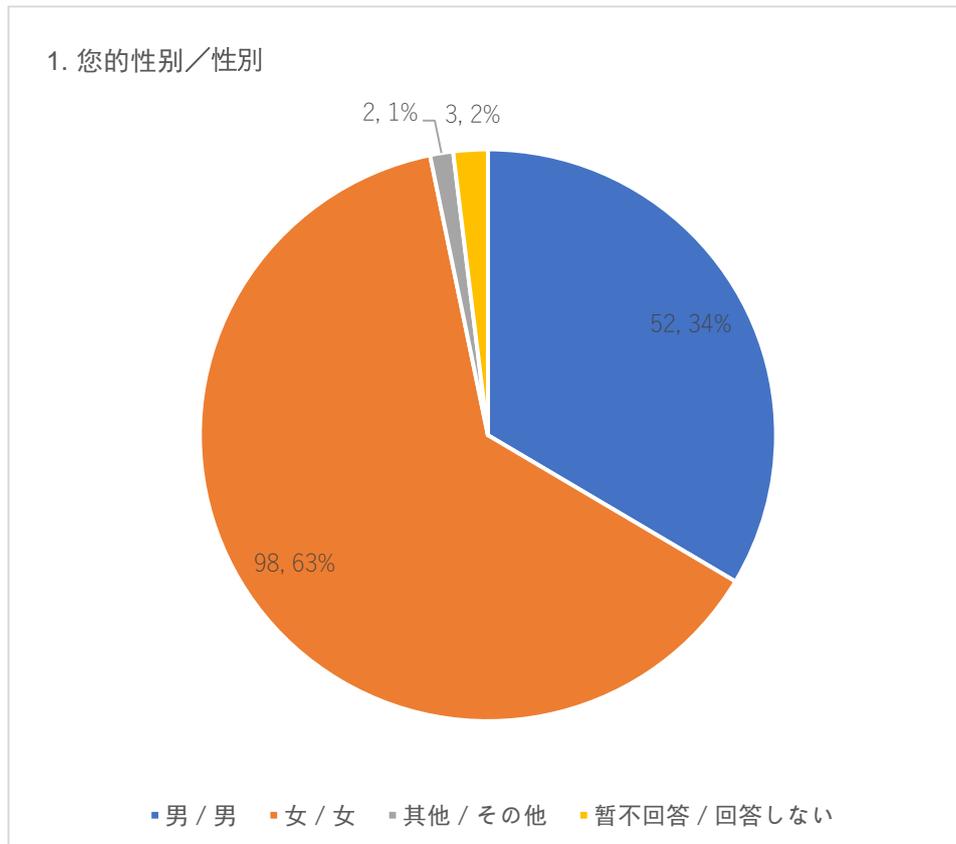
第 15 届 SGRA 中国论坛  
“亚细亚 (ASIA) 如何被构建, 摩登 (MODERN) 造就怎样的变化?  
－空间亚洲的形成与生活世界的近代·现代－”  
问卷调查结果

【アンケート結果】

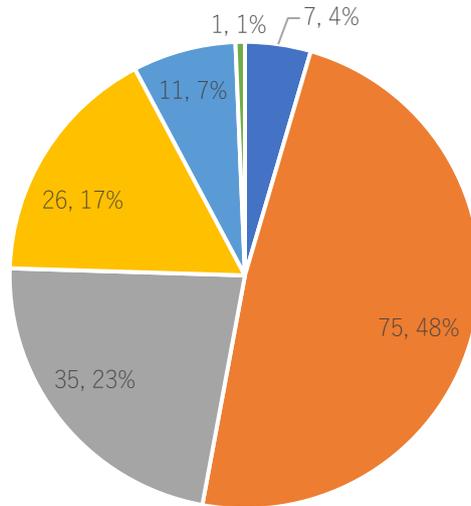
アンケート方法：ウェビナー退出時のウェブ入力（Zoom Webinar アンケート機能を利用）  
アンケート回答者数：155

【问卷调查结果】

调查方法：退出 Webinar 时在线输入（利用 Zoom Webinar 问卷调查功能）  
问卷回答人数：155

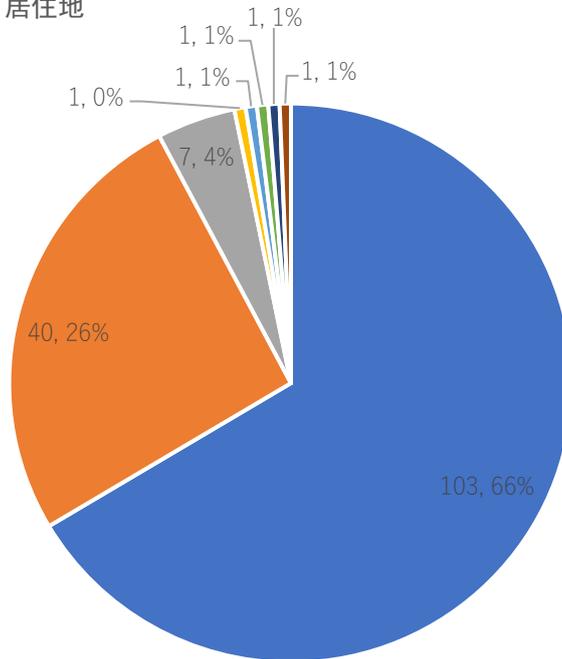


## 2. 您的年齡 / 年齢



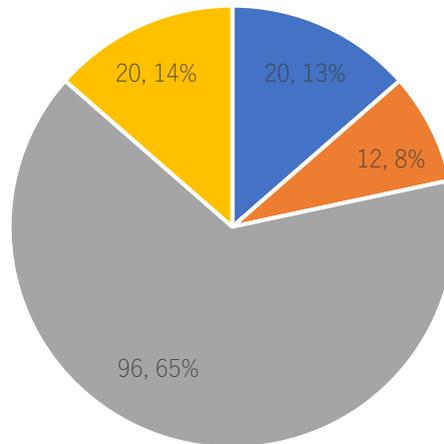
- 20岁以下 / 20歳以下
- 21岁~30岁 / 21歳~30歳
- 31岁~40岁 / 31歳~40歳
- 41岁~60岁 / 41歳~60歳
- 61岁以上 / 61歳以上
- 暂不回答 / 回答しない

## 3. 居住地 / 居住地



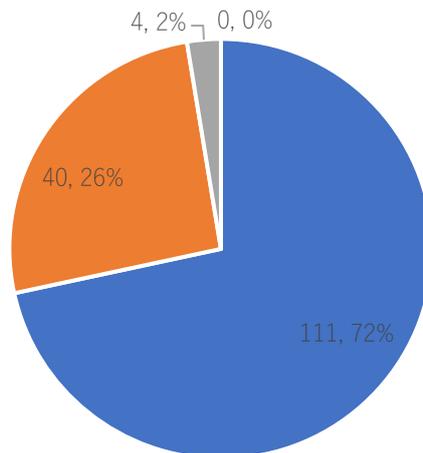
- 中国 / 中国
- 日本 / 日本
- 台湾 / 台湾
- 韩国 / 韓国
- 美国 / アメリカ
- 瑞典 / スウェーデン
- 泰国 / タイ
- 新加坡 / シンガポール

4. 您是如何得知本次论坛的？（可多选） /  
今回のフォーラムを何でお知りになりましたか。（複数回答可）



- SGRA中国论坛的消息（中文版） / SGRA China Forum Email Letter（中国語で配信）
- 清华东亚文化讲座的消息 / 清華東亞文化講座の案内
- 熟人或朋友的邀请 / 先生・知人・友人の誘い
- 其他 / その他

5. 您参加本次论坛，得到预想的收获了吗？ /  
このフォーラムは期待通りでしたか？



- 非常有收获 / 大いに期待通り
- 有一些收获 / だいたい期待通り
- 没有预想的收获 / 大期待したほどではなかった
- 其他 / その他

6. 请谈谈参加本次论坛的感想，和给主办方的意见。 /

このフォーラムのご感想・主催者に伝えたいこと等ご自由にお書きください。

- 期待更多交流与互动。

(より多くの交流と対話を期待します。)

- 非常好，学到很多东西，而且是前沿的。邀请的学者质量非常高。以后能否活动时间更长一点，邀请几位教授作报告，或者对谈式讲座。

(本当に素晴らしかったです。最先端の研究で、とても勉強になりました。招待された研究者は本当に高水準です。今後はより長時間のイベントで、複数の教授によるご講演や、対談式のレクチャーを期待します。)

- 希望可以多多完善在中国的宣传渠道（例如微信公众号、微博），多多举办网络直播形式的研讨会。谢谢！

(中国での宣伝ルート（例えば、ウィーチャット公式アカウントやウェイボーなど）を完備してほしいです。ライブ配信形式のシンポジウムをより多く主催すること期待します。ありがとうございます。)

- 岡倉天心のアジアは一つについて、何か誤解があるようなご発言ありましたが、まさに、岡倉天心を再認する企画も興味深いと考えます。

(出现了貌似对冈仓天心的"亚洲一体论"存在误解的发言，我刚好觉得重新认识冈仓天心的企划应该也会非常有意思。)

- 山室先生の研究については、拝読していますので、理解できました。本日の報告から感じた疑問点は、論評者の方がすでにあげていたので、それに対するお答えを後ほど拝読したいと思います。

(我刚好在读山室老师的研究，讲座帮我加深了理解。关于今天的报告中我产生的疑问，点评人已经提出来了，我希望之后能够读到山室老师的回答。)

- 有同声传译实在是太好了

(同時通訳付きで、大変助かりました。)

- 启发性很强，更期待能够线下和线上一起进行这样的论坛。

(とても啓発的でした。オンラインとオフラインの両方で開催されるこのようなフォーラムを期待します。)

- PPT 字太小，看不清。

(パワーポイントの文字が小さすぎて、はっきり見えませんでした。)

- 在這次的論壇當中，我發現自己沒有口譯基本上聽不懂，所以真的幫助很大。學到了很多，也有很多部分想再細究，謝謝這次的分享。

(今回のフォーラムで、通訳なしではあまり聞き取れないことが分かって、大変助かりました。大変勉強になりましたし、より知りたいところも発見しました。今回のフォーラムに感謝します。)

- 以前在北京的國家圖書館聽過劉曉峰老師的講座談東亞文化中的時間觀，也在北京大學中文系的論文答辯上見過趙京華老師，讀過趙京華老師和林少陽老師對柄古行人的翻譯。因為這次講座才初次接觸山室信一老師的思想，講座結束後會去閱讀他撰寫的書籍，也期待之後有更多這樣的討論會。我覺得主辦方的對時間的調控和氣氛的安排都很好，謝謝。

(北京にある国家図書館で劉曉峰先生の東アジア文化における時間観念に関する講座を聞いたことがあります。北京大学中文系での論文答弁で趙京華先生にお目にかかったこともあります。また趙京華先生と林少陽先生が翻訳した柄谷行人の著作を読んだこともあります。今回の講座で初めて山室信一先生の思想に触れることができました。これからは先生の著作を拝読します。今後はこのような討論会が多く開催されることを期待します。時間マネジメントや雰囲気作りにおいても主催者側がよくできていると感じています。どうもありがとうございました。)

以上